



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 54.815/1
van 7 februari 2014

avis 54.815/1
du 7 février 2014

over

sur

een ontwerp van koninklijk
besluit 'betreffende het op de
markt aanbieden en het
gebruiken van biociden'

un projet d'arrêté royal 'relatif
à la mise à disposition sur le
marché et à l'utilisation des
produits biocides'

Op 17 december 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Staatssecretaris voor Leefmilieu verzocht binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot 7 februari 2014, een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'betreffende het op de markt aanbieden en het gebruiken van biociden'.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 30 januari 2014. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Wouter PAS, staatsraden, Marc RIGAUX en Michel TISON, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Pierrot T'KINDT, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 7 februari 2014.

*

Le 17 décembre 2013, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Secrétaire d'État à l'Environnement à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé jusqu'au 7 février 2014, sur un projet d'arrêté royal 'relatif à la mise à disposition sur le marché et à l'utilisation des produits biocides'.

Le projet a été examiné par la première chambre le 30 janvier 2014. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Wouter PAS, conseillers d'État, Marc RIGAUX et Michel TISON, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Pierrot T'KINDT, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 7 février 2014.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

2. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe de regeling die inzake het op de markt aanbieden en het gebruik van biociden is vervat in het koninklijk besluit van 22 mei 2003¹ te vervangen door een nieuwe regeling. Met deze laatste wordt de Verordening (EU) nr. 528/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2012² (hierna: Verordening Biociden) aangevuld en, wat de overgangsmaatregelen in artikel 89 van die verordening betreft, uitgevoerd.

Het ontworpen koninklijk besluit bevat in vergelijking met de regeling die is vervat in het koninklijk besluit van 22 mei 2003 diverse wijzigingen die onder meer strekken tot een efficiëntere bescherming van de gezondheid en het leefmilieu en het tot stand brengen van een meer geharmoniseerd beleid op het vlak van het gebruik van biociden. Tevens wordt onder meer het stelsel van verkoop en het gebruik van gevaarlijke biociden op professionele basis hervormd.

3. De ontworpen regeling kan worden geacht rechtsgrond te vinden in de bepalingen van de wetten van 21 december 1998³ en 6 april 2010⁴, waaraan wordt gerefereerd in respectievelijk het tweede en het derde lid van de aanhef van het ontwerp.⁵

In de mate voor sommige bepalingen van het ontwerp rechtsgrond kan worden gevonden in artikel 5, § 1, eerste lid, 14°, van de wet van 21 december 1998,⁶ zoals dat zal worden ingevoegd bij een wet die zich nog in het stadium van de parlementaire voorbereiding bevindt,⁷ dient erop te worden toegezien dat de betrokken wetsbepaling al in werking zal zijn getreden op het ogenblik dat de desbetreffende artikelen van het ontwerp in werking treden.

¹ Koninklijk besluit van 22 mei 2003 'betreffende het op de markt brengen en het gebruiken van biociden'.

² Verordening (EU) nr. 528/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2012 'betreffende het op de markt aanbieden en het gebruik van biociden'.

³ Wet van 21 december 1998 'betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu, de volksgezondheid en de werknemers'.

⁴ Wet van 6 april 2010 'betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming'.

⁵ Deze vaststelling geldt des te meer nu de gemachtigde heeft bevestigd dat het niet de bedoeling is om artikel 26, "Retributie en bijdrage kennisgeving", in het ontwerp te behouden.

⁶ Dat kan enkel het geval zijn voor de artikelen 34 en 40, derde lid, van het ontwerp.

⁷ Ontwerp van wet 'tot wijziging van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu, de volksgezondheid en de werknemers' (*Parl.St.* Kamer 2013-14, nr. 53-3264/001).

ONDERZOEK VAN DE TEKST

AANHEF

4. Vanaf het vijfde lid van de aanhef dienen de verwijzingen in verband met het vervullen van de voorgeschreven vormvereisten te worden vermeld in chronologische volgorde, te beginnen met het oudste.⁸

5. In het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar het advies van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling moet de datum van “3 mei 2013” worden vervangen door die van “7 mei 2013”.

6. Er dient in de aanhef een verwijzing te worden ingevoegd waaruit blijkt dat is voldaan aan de vormvereisten die voortvloeien uit richtlijn 98/34/EG van 22 juni 1998.⁹ Dergelijke verwijzing kan worden opgenomen in een lid, luidend als volgt:

“Gelet op het feit dat is voldaan aan de vormvoorschriften vervat in richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij;”.

7. In de voordrachtformule kan ermee worden volstaan te verwijzen naar de bevoegdheid die de betrokken ministers uitoefenen in het geval van het ontworpen besluit. Dat impliceert dat *in casu* het best niet wordt gerefereerd aan de aangelegenheden “Sociale Zaken” en “Landbouw”.

Hetzelfde kan worden opgemerkt met betrekking tot de medeondertekening van het ontworpen besluit. Bij deze laatste kan bovendien de vermelding van de aangelegenheden “Noordzee” en “Energie en Mobiliteit” worden weggelaten.

8. Luidens artikel 2, 3°, van het koninklijk besluit van 24 maart 1972 ‘betreffende de Staatssecretarissen’ is, benevens de medeondertekening van de staatssecretaris, die van de minister waaraan hij is toegevoegd, vereist voor reglementaire koninklijke besluiten. Artikel 3 van hetzelfde koninklijk besluit bepaalt bovendien dat verordenende bevoegdheid door de staatssecretaris niet wordt uitgeoefend dan met instemming van de minister aan wie hij is toegevoegd.

Het ontwerp dient derhalve mede te worden voorgedragen en ondertekend door de Minister van Binnenlandse Zaken aan wie de Staatssecretaris voor Leefmilieu is toegevoegd.

⁸ *Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, aanbevelingen nrs. 33 en 34, b), te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be), hierna *Handleiding Wetgevingstechniek* genoemd.

⁹ Richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 ‘betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij’.

DISPOSITIEF

Artikel 8

9. Ter wille van de terminologische eenvormigheid vervange men in de Franse tekst van artikel 8, § 1, eerste lid, het woord “rétribution” door het woord “redevance”.

10. In artikel 8, § 3, vijfde lid, wordt de bevoegde minister verplicht om in geval van weigering, wijziging, schorsing of opheffing van de betrokken toelating “de motieven waarop hij zijn oordeel grondt” aan de aanvrager mee te delen.

In zoverre daarmee wordt bedoeld op de verplichting tot formele motivering van de beslissingen, zijn zulke vermeldingen tegelijk overbodig en misleidend. Zij zijn overbodig omdat dergelijke beslissingen onder de toepassing vallen van de wet van 29 juli 1991 ‘betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen’ en de verplichting tot formele motivering van de beslissingen reeds uit die wet voortvloeit. Zij zijn misleidend omdat ermee de indruk wordt gewekt dat de formele motiveringsverplichting niet bestaat zonder dat zulks uitdrukkelijk wordt voorgeschreven, en derhalve niet zou gelden voor andere in het ontwerp bedoelde administratieve beslissingen.

Tenzij een bijzondere motiveringsverplichting zou worden beoogd die verder reikt dan hetgeen wordt vereist door de wet van 29 juli 1991, in welk geval de inhoud van die plicht moet worden gepreciseerd, dient in artikel 8, § 3, vijfde lid, van het ontwerp de referentie aan de motiveringsverplichting te worden weggelaten

Dezelfde opmerking geldt voor de artikelen 15, vierde lid, 19, § 4, 25, vierde lid, en 27, § 8, van het ontwerp.

Artikel 9

11. In artikel 9, § 2, wordt bepaald dat de toelating wordt verleend voor een periode van ten hoogste tien jaar “onverminderd de bepalingen van artikel 10 tot 14”. Aangezien in de artikelen 10 tot 14 het mogelijk wordt gemaakt dat de maximale geldingsduur van de toelating om biociden op de Belgische markt aan te bieden wordt aangepast, zodat derhalve wordt afgeweken van het bepaalde in artikel 9, § 2, dient deze laatste paragraaf veeleer aan te vangen met de woorden “Onder voorbehoud van de toepassing van de artikelen 10 tot 14”.

Om een gelijkaardige reden dient in artikel 33, § 3, van het ontwerp dan te worden geschreven “Onverminderd paragraaf 2 en onder voorbehoud van de wetgeving inzake de toegang tot milieu-informatie kan ...”.

12. Met betrekking tot het bepaalde in artikel 9, § 3, verduidelijkte de gemachtigde dat het de bedoeling is dat de beoogde toelating vervalt op de dag waarop de werkzame stof of stoffen worden goedgekeurd en dat, in het geval van biociden die meer dan één werkzame stof bevatten, de toelating vervalt op de datum waarop de laatste werkzame stof voor die productsoort is goedgekeurd. Ter wille van de duidelijkheid zou de redactie van artikel 9, § 3, van het ontwerp

in die zin kunnen worden geëxpliciteerd. In ieder geval dient, indien de verwijzing naar de Verordening Biociden in artikel 9, § 3, wordt behouden, te worden verwezen naar “artikel 89, lid 3, tweede alinea”, van die verordening.

De redactie van artikel 20, § 2, van het ontwerp, dient dan in dezelfde zin te worden aangepast.

13. In de Nederlandse tekst van artikel 9, § 5, tweede lid, komt geen term voor die overeenstemt met het woord “compléter” in de Franse tekst. Deze discordantie moet worden weggewerkt. Tevens valt op te merken dat in de Franse tekst van hetzelfde lid melding wordt gemaakt van het woord “annuler”.¹⁰ In de Franse tekst van bijvoorbeeld artikel 8, § 3, vijfde lid, wordt evenwel melding gemaakt van de term “abroger”, terwijl het opschrift en de inleidende zin van artikel 12 het hebben over respectievelijk “suppression” en “supprimée”. In de Nederlandse tekst wordt uitsluitend gebruik gemaakt van de term “opheffing”. Indien in de Franse tekst effectief ook enkel die rechtshandeling wordt beoogd, moet uiteraard – zoals in de Nederlandse tekst – één enkele term worden gebruikt doorheen de gehele tekst van het ontwerp.

Artikel 11

14. In artikel 11, 1°, is er een gebrek aan overeenstemming tussen de Nederlandse (“gegronde aanwijzingen”) en de Franse tekst (“éléments sérieux”). Deze discordantie moet worden weggewerkt. Vraag is of niet het best wordt geopteerd voor het begrip “ernstige aanwijzingen” in de Nederlandse tekst en om de redactie van de Franse tekst daarop af te stemmen.

Dezelfde opmerking kan worden gemaakt bij artikel 22, 1°, van het ontwerp.

15. In artikel 11, 3°, wordt melding gemaakt van verplichtingen “vermeld in het koninklijk besluit van 13 november 2011”. In dat koninklijk besluit hebben enkel de bepalingen van hoofdstuk IV ervan betrekking op biociden. Vraag is bijgevolg of het, ter wille van de duidelijkheid van de regelgeving, geen aanbeveling verdient om in artikel 11, 3°, van het ontwerp de verwijzing naar het koninklijk besluit van 13 november 2011 nader te preciseren door middel van een vermelding van de onderdelen van het besluit die worden beoogd.

Een gelijkaardige precisering kan in voorkomend geval worden aangebracht in andere bepalingen van het ontwerp waarin eveneens wordt gerefereerd aan het koninklijk besluit van 13 november 2011.¹¹

¹⁰ Zie ook artikel 20, § 4, tweede lid, van het ontwerp.

¹¹ Zie de artikelen 16, 22,3°, 27, § 1, vierde en vijfde lid, en 36, vijfde lid, van het ontwerp.

Artikel 14

16. Zoals door de gemachtigde werd bevestigd, dient in artikel 14, § 3, telkens ook melding te worden gemaakt van de “verlenging” van de toelating.

17. Rekening houdend met de terminologie die wordt gebruikt in artikel 14, § 4, tweede lid, moeten in de Franse tekst van artikel 14, § 4, eerste lid, de woorden “une période” worden vervangen door de woorden “un sursis”.

Dezelfde aanpassing dient te worden aangebracht in de Franse tekst van artikel 24, § 4, eerste lid, van het ontwerp. In de Franse tekst van artikel 53, tweede lid, moet dan het woord “délai” worden vervangen door het woord “sursis”.

18. Zoals ook het geval is in nog een aantal andere bepalingen van het ontwerp¹² wordt in artikel 14, § 4, tweede en derde lid, melding gemaakt van “kalenderdagen” (“jours calendrier”). In andere bepalingen van het ontwerp wordt daarentegen de term “dagen” (“jours”) gebruikt.¹³ Het verdient ook hier aanbeveling om slechts één, uniforme terminologie te hanteren en bijvoorbeeld uitsluitend de term “dagen” te gebruiken, en niet zowel de termen “dagen” als “kalenderdagen”.¹⁴

Artikel 15

19. In de Franse tekst van het opschrift van artikel 15 en in die bepaling zelf wordt het woord “recours” het best vervangen door het woord “réclamation” (“bezwaar” in de Nederlandse tekst).¹⁵ Dat gebeurt dan ook best in diverse andere bepalingen van het ontwerp.¹⁶

20. In de laatste zin van artikel 15, eerste lid, wordt bepaald dat de termijn voor de aanvrager van een toelating om bezwaar in te dienen tegen de beslissing die de minister met toepassing van de artikelen 8, 10, 11, 12 of 13 over zijn aanvraag heeft genomen en die hem bij aangetekende brief wordt meegedeeld, ingaat “op de dag waarop het besluit door de bevoegde dienst is overgemaakt [lees: “overgezonden”] aan de aanvrager”.

Er dient in dat verband te worden herinnerd aan de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof dat de keuze van de datum van verzending als aanvangspunt voor een beroeps- of bezwaartermijn neerkomt op een onevenredige beperking van het recht van

¹² Zie de artikelen 24, § 4, tweede lid, en 29, eerste lid, van het ontwerp.

¹³ Zie de artikelen 26, § 5, 27, § 2, 36, vierde lid, en 52, § 5, van het ontwerp.

¹⁴ Deze suggestie geldt uiteraard niet voor de bepalingen van het ontwerp waarin de term “werkdagen” (“jours ouvrables”) voorkomt aangezien die term een andere inhoudelijke connotatie heeft (zie de artikelen 8, §§ 1 en 3, eerste tot derde lid, 15, eerste, tweede en vierde lid, 19, § 2, eerste lid, en § 3, eerste lid, en 25, eerste, tweede en vierde lid, van het ontwerp).

¹⁵ Zie overigens reeds de terminologie in onder meer artikel 7 van het koninklijk besluit van 22 mei 2003.

¹⁶ Zie de artikelen 14, § 3, 24, § 3, het opschrift en het eerste en het vierde lid van artikel 25, en in artikel 27, § 8, tweede lid, van het ontwerp.

verdediging van de geadresseerden doordat die termijnen beginnen te lopen op een ogenblik dat de betrokkenen nog geen kennis kunnen hebben van de inhoud van de beslissing.¹⁷

In zijn rechtspraak heeft het Grondwettelijk Hof erop gewezen dat het redelijk verantwoord is dat, om rechtsonzekerheid te vermijden, de termijn begint te lopen vanaf een datum die niet afhankelijk is van de handelwijze van de partijen. Volgens het Hof kan de doelstelling om rechtsonzekerheid te vermijden evenwel eveneens worden bereikt door de termijn te laten ingaan op de dag waarop de geadresseerde naar alle waarschijnlijkheid van de beslissing kennis heeft kunnen nemen, dat wil zeggen de derde werkdag volgend op die waarop de (aangetekende) brief aan de postdiensten werd overhandigd tenzij de geadresseerde het tegendeel bewijst.¹⁸

Dezelfde suggestie kan worden gedaan met betrekking tot het bepaalde in artikel 25, eerste lid, waarin aan het einde eveneens wordt bepaald dat de betrokken termijn ingaat “op de dag waarop het besluit door de bevoegde dienst is overgemaakt”.

Artikel 16

21. Ter wille van de leesbaarheid schrijve men in artikel 16, tweede lid, “..., betaalt, per toelating, een jaarlijkse bijdrage conform ...”.

Artikel 19

22. Aan het einde van de Nederlandse tekst van de eerste zin van artikel 19, § 1, schrijve men “, alsook het formulier voor kennisgeving overeenkomstig het model van bijlage 2”.

23. Na te zijn ondervraagd over artikel 19, § 4, heeft de gemachtigde verklaard dat in die paragraaf de volgende aanpassingen kunnen worden aangebracht:

“‘kan weigeren’ kan inderdaad vervangen worden door ‘weigert’ en de formulering kan afgestemd worden op deze van artikelen 23, 1°, en 24, § 4, eerste lid, van het ontwerp (‘ernstig en imminent gevaar voor volksgezondheid en/of het leefmilieu’ vervangen door ‘onaanvaardbaar risico voor de gezondheid van mens en dier of het milieu’).

De raadpleging van het comité zal in de realiteit altijd gebeuren omdat de weigering gebeurt op basis van een wetenschappelijke evaluatie van het risico. De ‘zo nodig’ kan verwijderd worden.”

Er kan worden ingestemd met de door de gemachtigde voorgestelde aanpassing, met dien verstande dat het best, zoals in onder meer artikel 23, 1°, van het ontwerp, wordt

¹⁷ GwH 17 december 2003, nr. 170/2003; GwH 16 november 2005, nr. 166/2005; GwH 1 maart 2006, nr. 34/2006; GwH 15 maart 2006, nr. 43/2006; GwH 29 maart 2006, nr. 48/2006; GwH 7 juni 2007, nr. 85/2007; GwH 26 september 2007, nr. 123/2007; GwH 19 december 2007, nr. 162/2007; GwH 12 november 2009, nr. 178/2009; GwH 2 juni 2010, nr. 66/2010.

¹⁸ Zie het in de vorige voetnoot vermelde arrest GwH 2 juni 2010, nr. 66/2010, B.4.2.

geschreven “de gezondheid van mens of dier of voor het leefmilieu”, veeleer dan “de gezondheid van mens en dier of voor het leefmilieu”.

Waar nodig dient ook nog in andere bepalingen van het ontwerp op die wijze melding te worden gemaakt van “de gezondheid van mens of dier of voor het leefmilieu”.

Artikel 21

24. Rekening houdend met hetgeen wordt bepaald in de artikelen 21 en 24, § 1, van het ontwerp, verdient het aanbeveling om het opschrift van artikel 21 te redigeren als volgt:

“Wijziging van aanvaarding van kennisgeving”.

Dezelfde aanpassing dient dan te worden aangebracht in de opschriften van de artikelen 22 tot 24 en in artikel 24, § 2, tweede lid, van het ontwerp.

Artikel 24

25. In de Nederlandse tekst van artikel 24, § 4, eerste lid, komt er geen zinsnede voor die overeenstemt met de woorden “ou en cas de non-prolongation ou non-renouvellement d’une autorisation” in de Franse tekst.

Door de gemachtigde werd in dat verband het volgende meegedeeld:

“Een toelating heeft een geldigheidsduur van maximaal 10 jaar (art 9, § 2). Daarom moet voorzien worden in de verlenging of hernieuwing ervan (art 13 en 14). Een kennisgeving daarentegen heeft een geldigheidsduur tot de datum bepaald in art. 89, lid 3 van de Verordening Biociden. Bijgevolg dient er voor een kennisgeving niet te worden voorzien in een verlenging of hernieuwing.”

In zoverre in artikel 24, § 4, eerste lid, uitsluitend wordt bedoeld op de aanvaarding van een kennisgeving, moeten de aangehaalde woorden worden geschrapt in de Franse tekst. In ieder geval dient er te worden op toegezien dat de discordantie die op dat punt bestaat tussen de Nederlandse en de Franse tekst van het ontwerp, wordt weggewerkt. Overigens verdient het aanbeveling om het gehele artikel 24 aan een bijkomend onderzoek te onderwerpen op het vlak van de overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst (zie onder meer het opschrift van het artikel en artikel 24, § 1).

26. Men late de Nederlandse tekst van artikel 24, § 4, tweede lid, aanvangen als volgt: “De respijtp periode bestaat uit een eerste termijn van ...”.¹⁹

¹⁹ Zie ook artikel 14, § 4, tweede lid, van het ontwerp.

Artikel 25

27. In overeenstemming met de Franse tekst vervange men in de Nederlandse tekst van artikel 25, eerste lid, het woord “middelen” door het woord “verweermiddelen”.²⁰

Artikel 26

28. Zoals uitdrukkelijk werd bevestigd door de gemachtigde zal artikel 26 uit het ontwerp worden gelicht. De Raad van State, afdeling Wetgeving, onthoudt zich bijgevolg van een nader onderzoek van die bepaling.

Artikel 27

29. In de Nederlandse tekst van artikel 27 van het ontwerp wordt de “vergunning voor parallelhandel” beter “toelating voor parallelhandel” (of “tot parallelhandel”) genoemd, ter wille van de overeenstemming met de Franse tekst en omdat het begrip “toelating” en het werkwoord “toelaten” elders in het ontwerp herhaaldelijk mede op parallelhandel betrekking hebben.²¹

De terminologie die wordt gebruikt in artikel 34 en in bijlage 3 bij het ontwerp dient dan in overeenkomstige zin te worden aangepast.

30. In artikel 27, § 5, eerste lid, wordt bepaald dat de “vergunning voor parallelhandel” geldig is zolang de toelating voor het referentieproduct geldig is. Op de vraag waarom die gelding zich niet mede uitstrekt tot biociden waarvoor een aanvaarding van kennisgeving heeft plaatsgevonden, antwoordde de gemachtigde:

“Een parallelhandel voor producten met een aanvaarding van kennisgeving was ook niet voorzien in het bestaande KB van 22 mei 2003 en een uitbreiding van het bestaande systeem was niet gewenst. Aan een kennisgeving gaat geen grondige risicoanalyse vooraf. Het is derhalve moeilijk te bepalen aan welke voorwaarden het biocide in het land van oorsprong moet voldoen.”

De vraag rijst of dergelijke regeling strookt met het beginsel inzake vrij verkeer van goederen binnen de interne markt van de Europese Unie en, bij uitbreiding, de Europese Economische Ruimte,²² dat inhoudt dat, wanneer omwille van legitieme redenen maatregelen worden genomen die de handel in goederen op die markt kunnen belemmeren, deze zo beperkt mogelijk dienen te worden gehouden.²³

²⁰ Zie ook artikel 15, eerste lid, van het ontwerp.

²¹ Zie trouwens het bepaalde in artikel 27, § 6, van het ontwerp.

²² Zie de artikelen 28 tot 37 van het verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en de artikelen 8 tot 16 van de EER-overeenkomst.

²³ Zie bijvoorbeeld HvJ 7 juni 2007, C-254/05, *Commissie v. België*, punten 32 tot 36, met verwijzingen naar eerdere rechtspraak, inzonderheid punt 33: een maatregel van gelijke werking als een kwantitatieve invoerbeperking kan slechts verantwoord zijn “wanneer die maatregel geschikt is om de verwezenlijking van het nagestreefde doel te waarborgen en niet verder gaat dan nodig is om dat doel te bereiken”.

31. In artikel 27, § 5, tweede lid, en § 7, wordt melding gemaakt van de “intrekking” (“retrait”) of het “intrekken” (“retirer”) van een toelating of vergunning. Het valt niet in te zien waarom niet de terminologie van artikel 12 van het ontwerp wordt overgenomen waarin uitsluitend van de “opheffing” (“suppression”; zie evenwel opmerking *sub* 13) melding wordt gemaakt.

Artikel 28

32. In artikel 28 worden de biociden beoogd die op de markt worden aangeboden overeenkomstig artikel 3, 2°, van het ontwerp. In deze laatste bepaling wordt melding gemaakt van “biociden [waarvoor] de minister overeenkomstig dit besluit zijn toelating heeft verleend of zijn kennisgeving heeft aanvaard”.

Met betrekking tot de kennisgeving verduidelijkte de gemachtigde:

“Een kennisgeving is een louter administratieve procedure waarbij er geen gegevens worden opgevraagd die vallen onder de gegevensbescherming en waarvoor dus ook geen toegangsbrief vereist is. Om dezelfde reden omdat een kennisgevingsdossier vrij eenvoudig en makkelijk is samen te stellen, dient voor een product dat identiek is aan een ander product waarvoor reeds een kennisgeving werd aanvaard, een nieuwe kennisgeving te worden ingediend.”

De vraag rijst of, gelet op deze verduidelijking, de in artikel 28 vervatte vermelding dat “de in dit hoofdstuk opgenomen artikelen” gelden voor het op de markt aanbieden van biociden overeenkomstig artikel 3, 2°, van het ontwerp, dan niet te ruim of te ongenueanceerd is, aangezien blijkbaar niet alle bepalingen van hoofdstuk 4 van titel 2 van het ontwerp gelden voor om het even welke vorm van “het op de markt aanbieden van biociden overeenkomstig artikel 3, 2°” en of het toepassingsgebied van artikel 28 op dat punt niet meer moet worden afgebakend.

Artikel 31

33. In artikel 31, eerste lid, 1°, stemmen de Nederlandse en de Franse tekst niet met elkaar overeen. Waar in de Nederlandse tekst melding wordt gemaakt van “de eigenaar van de gegevens en de begunstigde”, wordt in de Franse tekst geschreven “du propriétaire et du destinataire des données”. Ook deze discordantie moet worden weggewerkt.

Artikel 32

34. De woorden “gewijzigd, geschorst of opgeheven”, in de Nederlandse tekst, stemmen niet overeen met de woorden “modifiée, retirée ou annulée”, in de Franse tekst.

Artikel 33

35. In artikel 33, § 3, wordt bepaald dat de aanvrager of de kennisgever aan de minister kan meedelen “welke informatie ... hij voor iedereen behalve de minister geheim wenst te houden”. Aan de gemachtigde werd gevraagd hoe deze bepaling moet worden begrepen in het licht van de taken van de Hoge Gezondheidsraad en het Comité voor advies inzake biociden, waaromtrent aan het einde van artikel 33, § 3, wordt vermeld dat informatie die door de minister als vertrouwelijk wordt aanvaard “ook door de Hoge Gezondheidsraad en het Comité voor advies inzake biociden als vertrouwelijk [wordt] behandeld”.

De gemachtigde deelde het volgende mee:

“De Hoge Gezondheidsraad en het Comité voor advies inzake biociden hebben inzage in het volledige dossier maar behandelen dit als vertrouwelijk, d.w.z. zij geven deze gegevens niet door aan derden, gebruiken het niet ten behoeve van een aanvraag door derden, enzovoort. Zij staan hier dus op gelijke hoogte als de minister met betrekking tot de vertrouwelijkheid.”

Rekening houdend met deze verduidelijking zou het, ter wille van de coherentie van artikel 33, § 3, aanbeveling verdienen indien in die paragraaf zou worden geschreven “welke informatie ... hij vertrouwelijk behandeld wenst te zien” in plaats van “welke informatie ... hij voor iedereen behalve de minister geheim wenst te houden”.

Artikel 36

36. Aan de gemachtigde werd gevraagd of artikel 36 wel thuishoort in titel 2, hoofdstuk 5, “Diverse bepalingen aangaande het op de markt aanbieden van biociden overeenkomstig artikel 3”. In artikel 35 wordt het toepassingsgebied van het betrokken hoofdstuk immers omschreven met verwijzing naar “alle biociden die op de Belgische markt worden aangeboden”, terwijl het toepassingsgebied van artikel 36 “in afwijking van artikel 3 [betrekking heeft op] een biocide dat niet volgens dit besluit of de Verordening Biociden werd toegelaten of waarvoor geen kennisgeving werd aanvaard”.

De gemachtigde antwoordde:

“Artikel 36 dient verplaatst te worden naar hoofdstuk 4 gezien de bepalingen van onderzoek en ontwikkeling enkel van toepassing zijn op de biociden die vallen onder art. 3,2° van het KB Biociden, (‘nationale toelatingen’). Voor producten die vallen onder art. 3,1° van het KB (‘Europese toelatingen’) geldt de bepaling inzake onderzoek en ontwikkeling van de Verordening 528/2012 (art. 56) en hiervoor heeft ECHA inmiddels zelf de nodige formulieren ter beschikking gesteld.

Hierdoor dient in het tweede lid van artikel 36 de verplichting tot het in kennis stellen van de bevoegde dienst geschrapt te worden, daar dit lid ook van toepassing is op elk experiment en proef bij ontwikkeling van een biocide alvorens een toelating wordt ingediend en het niet nodig is voor al die experimenten en proeven ons in te lichten.

Bijkomend dient in het vierde lid van artikel 36 dan ook de verwijzing naar het tweede lid weggelaten te worden en in het vierde [lees: vijfde] lid gespecificeerd te worden dat enkel personen die experimenten uitvoeren overeenkomstig het derde lid, retributies moeten betalen.”

Rekening houdend met het antwoord van de gemachtigde dienen diverse wijzigingen te worden aangebracht in artikel 36, waaronder een inperking van het toepassingsgebied van die bepaling.

Daarenboven blijft onduidelijk hoe artikel 36 tegelijk betrekking kan hebben op “experimenten of proeven (...) met een biocide dat niet volgens [het tot stand te brengen] besluit (...) werd toegelaten of waarvoor geen kennisgeving werd aanvaard” (eerste lid van het artikel) en “van toepassing [kan] zijn op de biociden die vallen onder art. 3,2°” (verklaring van de gemachtigde).

De steller van het ontwerp doet er goed aan om na te gaan op welke wijze deze onduidelijkheid in voorkomend geval kan worden verholpen naar aanleiding van de beoogde aanpassing van artikel 36 van het ontwerp.

37. In de Nederlandse tekst van artikel 36, vierde lid, lijkt veeleer van een “bericht” (“avis”) dan van een “advies” van de minister te moeten worden melding gemaakt.

38. Het is niet duidelijk waarom in artikel 36, vijfde lid, uitsluitend melding wordt gemaakt van “experimenten” en niet tevens van “proeven”, zoals in de overige leden van artikel 36 het geval is.

Artikel 37

39. Naar luid van artikel 288, derde alinea, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie is “een richtlijn [...] verbindend ten aanzien van het te bereiken resultaat voor elke lidstaat waarvoor zij bestemd is, doch [wordt] aan de nationale instanties [...] de bevoegdheid gelaten vorm en middelen te kiezen”. Een Europese richtlijn is derhalve bestemd voor de lidstaten, die verplicht zijn ze om te zetten, dat wil zeggen de nodige regels daartoe op te nemen in hun interne recht. Wanneer naar verplichtingen of regels die voortvloeien uit een richtlijn wordt verwezen, dient derhalve gewag te worden gemaakt van de internrechtelijke regels waarbij de betrokken richtlijn is omgezet.

In artikel 37, §§ 1 en 5, eerste lid, 16°, van het ontwerp wordt derhalve het best verwezen naar de relevante interne regelgeving waarmee de in die bepalingen genoemde richtlijnen in de Belgische rechtsorde zijn omgezet in plaats van naar die richtlijnen zelf.

40. Gelet op de definitie die is opgenomen in artikel 2, 28°, van het ontwerp volstaat het om aan het einde van artikel 37, § 1, het volledige opschrift van Verordening (EG) nr. 1272/2008 te vervangen door het verkorte opschrift “Verordening CLP”.

41. In artikel 37, § 5, eerste lid, 13°, stemmen de woorden “van het behandelde biocide”, in de Nederlandse tekst, niet overeen met de woorden “du produit traité”, in de Franse tekst. Beide taalversies dienen uiteraard op elkaar te worden afgestemd.

Artikel 39

42. Meer in overeenstemming met de Franse tekst schrijve men in de Nederlandse tekst van artikel 39, § 2, eerste lid, “de volledige handelsbenaming van het product” in plaats van “de volledige handelsbenaming”.

Artikel 41

43. Aan het einde van artikel 41, § 2, moet worden melding gemaakt van de instellingen die de betrokken verordening hebben uitgevaardigd, en van de datum en het officiële opschrift ervan.²⁴

Artikel 46

44. In artikel 46, §§ 2 en 3, van het ontwerp wordt aan de minister de bevoegdheid verleend om “bijkomende voorwaarden” op te leggen aan de verkopers en gebruikers van biociden ingedeeld in het gesloten circuit. Die voorwaarden betreffen respectievelijk de opleiding voor een specifiek biocide of voor een specifieke groep biociden, dan wel het bewijzen van de kennis van de verkopers en gebruikers.

Op grond van de artikelen 33, tweede lid, 37, 105 en 108 van de Grondwet is de uitvoering van de wet in beginsel zaak van de Koning. Afwijkingen van die principiële regeling, waarbij de Koning een minister belast met de uitoefening van verordenende bevoegdheid, worden slechts bestaanbaar geacht met de voornoemde grondwettelijke voorschriften voor zover de gegeven opdracht betrekking heeft op het vaststellen van uitvoeringsmaatregelen van bijkomstige of detailmatige aard.

Noch in artikel 46, noch in een andere bepaling van het ontwerp lijkt te zijn aangegeven waaruit de opleiding van de verkopers en gebruikers van biociden moet bestaan. Daarenboven wordt met betrekking tot de door de betrokkenen te bewijzen kennis in artikel 46, § 1, eerste lid, enkel bepaald dat die kennis “het correct gebruik” van de betrokken biociden betreft. Derhalve blijkt niet dat de bevoegdheid die in artikel 46, §§ 2 en 3, aan de minister wordt toegekend om “bijzondere voorwaarden” op te leggen, beperkt zou zijn tot het regelen van detailkwesties of bijkomstige aangelegenheden.

Om aanvaardbaar te zijn zou de bevoegdheid die in artikel 46, §§ 2 en 3, wordt toegekend aan de minister nader moeten worden afgebakend in het ontwerp zelf. Dat laatste wordt met het oog daarop het best aangevuld met een aantal minimale regels die de minister op dat vlak zal moeten in acht nemen.

45. In artikel 46, § 4, wordt bepaald dat de “modaliteiten” (lees: nadere regels) van de opleidingen en van het bewijzen van kennis, zoals omschreven in artikel 46, §§ 2 en 3, worden vastgelegd door de minister. Het is niet duidelijk wat die bepaling toevoegt aan hetgeen reeds

²⁴ Handleiding Wetgevingstechniek, aanbeveling nr. 73.2.

voortvloeit uit artikel 46, §§ 2 en 3. De betrokken paragraaf kan enkel in het ontwerp worden gehandhaafd indien deze niet overlapt met het bepaalde in artikel 46, §§ 2 en 3. In dat geval dient de erin vervatte machtiging ten behoeve van de minister evenwel duidelijker te worden omschreven, rekening houdend met het gegeven dat de aan de minister verleende bevoegdheid uitsluitend betrekking kan hebben op detailmatige of bijkomstige aangelegenheden.

Artikel 50

46. Het bepaalde in artikel 50 van het ontwerp moet blijkbaar worden gelezen in samenhang met artikel 16*bis* van de wet van 21 december 1998, zoals die bepaling in die wet zal worden ingevoegd bij een wet die zich nog in het stadium van de parlementaire voorbereiding bevindt.²⁵ De gemachtigde bevestigde in dat verband dat artikel 50 van het ontwerp “dient als een specificatie van dit artikel 16*bis* gezien de definitie van ‘op de markt brengen’ in de wet zeer ruim is”.

Afgezien van de vaststelling dat het in beginsel niet aan de Koning toekomt om, zonder uitdrukkelijke machtiging daartoe, de betekenis van een wetsbepaling uit te leggen of het toepassingsgebied ervan te omlijnen, dient de steller van het ontwerp er uiteraard op toe te zien dat de regeling die in artikel 50 van het ontwerp is vervat op alle punten verenigbaar is met die van het geplande artikel 16*bis* van de wet van 21 december 1998. De steller van het ontwerp doet er goed aan om artikel 50 van het ontwerp vanuit dat oogpunt aan een bijkomend onderzoek te onderwerpen.

Artikel 51

47. Aangezien titel 5 van het ontwerp geen wijzigingsbepalingen bevat, volstaat het om in het opschrift van die titel, dat aan artikel 51 voorafgaat, te schrijven “Opheffings-, overgangs- en slotbepalingen”.

48. Naar het zeggen van de gemachtigde zal de redactie van artikel 51 van het ontwerp zodanig worden aangepast dat alle artikelen²⁶ van het koninklijk besluit van 22 mei 2003 zullen worden opgeheven bij de inwerkingtreding van het ontworpen koninklijk besluit, met uitzondering van de artikelen 50 tot 65 (titel III) van het koninklijk besluit van 22 mei 2003, die zullen worden opgeheven “bij inwerkingtreding van artikel 54”.

De datum van inwerkingtreding van artikel 54 verschilt evenwel niet van de datum van inwerkingtreding van het ontworpen besluit.²⁷ Indien de bedoeling erin zou bestaan om in artikel 51, tweede lid, van het ontwerp, te refereren aan de toepassing in de tijd van de in artikel 54, derde lid, opgenomen regeling, teneinde titel III van het koninklijk besluit van

²⁵ Zie het in voetnoot 7 vermelde ontwerp van wet.

²⁶ Duidelijkheidshalve kan worden overwogen om ook het tijdstip te vermelden waarop de bijlagen bij het koninklijk besluit van 22 mei 2003 worden opgeheven.

²⁷ Artikel 54 wordt in artikel 55 van het ontwerp niet vermeld bij de artikelen van het ontwerp waarvoor in een bijzondere datum van inwerkingtreding is voorzien.

22 mei 2003 slechts op te heffen vanaf het ogenblik dat de indeling in klasse A en de daaraan verbonden voorwaarden, zoals vermeld in die titel, niet langer moeten blijven gelden, zou die bedoeling duidelijker tot uitdrukking moeten worden gebracht in artikel 51 van het ontwerp. Daartoe zou ermee kunnen worden volstaan om in artikel 51, tweede lid, te bepalen dat de artikelen 50 tot 65 van het koninklijk besluit van 22 mei 2003 worden opgeheven “overeenkomstig artikel 54, derde lid”.

Artikel 52

49. De indeling in paragrafen van artikel 52 moet worden herzien: er ontbreekt immers in zowel de Nederlandse als de Franse tekst een derde paragraaf.

Artikel 53

50. Naar analogie van de terminologie die wordt gebruikt in artikel 89, lid 3, van de Verordening Biociden schrijve men in artikel 53 van het ontwerp telkens “parallelle wederzijdse erkenning” (“reconnaissance mutuelle simultanée”).

51. Aan het einde van artikel 53, eerste lid, schrijve men “uiterlijk op de dag bepaald in artikel 89, lid 3, tweede alinea, van de Verordening Biociden”.

52. In artikel 53, derde lid, is er een gebrek aan overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst. Terwijl in de Nederlandse tekst wordt geschreven “voor het op de markt brengen van bestaande voorraden of voor het gebruik van biociden”, maakt de Franse tekst melding van “la commercialisation ou l’utilisation des stocks existants ou [...] l’utilisation des produits biocides”. Deze discordantie moet worden weggewerkt.

Artikel 55

53. In artikel 55 van het ontwerp wordt bepaald dat het ontworpen koninklijk besluit uitwerking heeft met ingang van 1 september 2013, behalve wat de artikelen 43 tot 49 betreft, die in werking treden zes maanden na de beslissing van de minister tot het opstarten van het onlineregistratiesysteem, welk systeem ten laatste op 30 juni 2015 operationeel moet zijn.

De gemachtigde heeft meegedeeld dat met de datum van 1 september 2013 werd beoogd om de inwerkingtreding van het merendeel van de bepalingen van het ontworpen koninklijk besluit te laten samenvallen met de datum waarop de Verordening Biociden van toepassing is geworden.²⁸ Het is, steeds volgens de gemachtigde, evenwel niet de bedoeling om aan de ontworpen regeling terugwerkende kracht te verlenen. De redactie van artikel 55 van het ontwerp zal derhalve op dat punt moeten worden aangepast.

²⁸ Zie artikel 97, tweede alinea, van die verordening.

Artikel 56

54. De uitvoering van het ontworpen koninklijk besluit dient te worden opgedragen aan alle ministers die bevoegd zijn om op te treden met betrekking tot de erin geregelde aangelegenheden.²⁹ Bovendien de ministers bevoegd voor Volksgezondheid, Werk en Leefmilieu dienen in artikel 56 van het ontwerp derhalve ook de ministers bevoegd voor Economie, Middenstand, KMO's en Zelfstandigen, en Consumenten, te worden belast met de uitvoering van het ontworpen besluit.

*

²⁹ Handleiding Wetgevingstechniek, aanbeveling nr. 166.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTEE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

2. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet de remplacer le régime relatif à la mise à disposition sur le marché et à l'utilisation des produits biocides, contenu dans l'arrêté royal du 22 mai 2003¹, par un nouveau régime qui complète le règlement (UE) n° 528/2012 du Parlement européen et du Conseil du 22 mai 2012² (ci-après : le règlement Biocides) et l'exécute en ce qui concerne les mesures transitoires prévues dans son article 89.

L'arrêté royal en projet comporte plusieurs modifications par rapport au régime inscrit dans l'arrêté royal du 22 mai 2003, qui visent notamment à rendre la protection de la santé et de l'environnement plus efficace et à mieux harmoniser la politique concernant l'utilisation des produits biocides. Par ailleurs, le projet réforme entre autres le système de vente et l'utilisation des produits biocides dangereux sur une base professionnelle.

3. Le régime en projet peut être réputé trouver un fondement juridique dans les dispositions des lois du 21 décembre 1998³ et du 6 avril 2010⁴, visées respectivement aux deuxième et troisième alinéas du préambule du projet⁵.

Dans la mesure où certaines dispositions du projet peuvent trouver un fondement juridique dans l'article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 14°, de la loi du 21 décembre 1998⁶, tel qu'il sera inséré par une loi qui se trouve encore au stade des travaux préparatoires⁷, il faudra veiller à ce que la disposition législative concernée soit déjà entrée en vigueur au moment où les articles en question du projet entreront en vigueur.

¹ Arrêté royal du 22 mai 2003 'concernant la mise sur le marché et l'utilisation des produits biocides'.

² Règlement (UE) n° 528/2012 du Parlement européen et du Conseil du 22 mai 2012 'concernant la mise à disposition sur le marché et l'utilisation des produits biocides'.

³ Loi du 21 décembre 1998 'relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement, de la santé et des travailleurs'.

⁴ Loi du 6 avril 2010 'relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur'.

⁵ Cette constatation est d'autant plus pertinente que le délégué a confirmé que l'intention n'est pas de maintenir l'article 26, « Redevance et cotisation pour notification », dans le projet.

⁶ Tel ne peut être le cas que pour les articles 34 et 40, alinéa 3, du projet.

⁷ Projet de loi 'modifiant la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement, de la santé et des travailleurs' (Doc. parl., Chambre, 2013-14, n° 53-3264/001).

EXAMEN DU TEXTE

PREAMBULE

4. À partir du cinquième alinéa du préambule, les références relatives à l'accomplissement des formalités prescrites doivent être citées dans l'ordre chronologique, en commençant par la plus ancienne⁸.

5. À l'alinéa du préambule visant l'avis du Conseil fédéral du développement durable, il y a lieu de remplacer la date du « 3 mai 2013 » par celle du « 7 mai 2013 ».

6. Il convient d'insérer dans le préambule une référence dont il ressort que les formalités découlant de la directive 98/34/CE du 22 juin 1998⁹ ont été accomplies. Pareille référence peut être inscrite dans un alinéa, formulé comme suit :

« Vu l'accomplissement des formalités prescrites par la directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 juin 1998 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information; ».

7. Dans la formule de proposition, il peut suffire de viser la compétence exercée par les ministres concernés dans le cadre de l'arrêté en projet. En conséquence, mieux vaudrait en l'espèce ne pas mentionner les matières « Affaires sociales » et « Agriculture ».

La même observation peut être formulée à propos du contreseing de l'arrêté en projet. Ce dernier peut en outre omettre la mention des matières « Mer du Nord » et « Énergie et Mobilité ».

8. Aux termes de l'article 2, 3°, de l'arrêté royal du 24 mars 1972 'relatif aux Secrétaires d'État', outre le contreseing du secrétaire d'État, celui du ministre auquel il est adjoint est requis pour les arrêtés royaux réglementaires. L'article 3 du même arrêté royal dispose en outre que le secrétaire d'État n'exerce de pouvoir réglementaire que de l'accord du ministre auquel il est adjoint.

Le projet doit donc être également proposé et signé par le Ministre de l'Intérieur auquel le Secrétaire d'État à l'Environnement est adjoint.

⁸ *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, recommandations n^{os} 33 et 34, b), à consulter sur le site Internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be), dénommé ci-après « *Guide de légistique* ».

⁹ Directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 juin 1998 'prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information'.

DISPOSITIF

Article 8

9. Dans un souci d'uniformité terminologique, on remplacera, dans le texte français de l'article 8, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, le mot « rétribution » par le mot « redevance ».

10. L'article 8, § 3, alinéa 5, oblige le ministre compétent à communiquer au demandeur « les motifs sur lesquels il fonde son jugement » en cas de refus, de modification, de suspension ou d'abrogation de l'autorisation.

Dans la mesure où elle vise l'obligation de motivation formelle de la décision, pareille mention est à la fois superflue et ambiguë. Elle est superflue parce que de telles décisions tombent dans le champ d'application de la loi du 29 juillet 1991 'relative à la motivation formelle des actes administratifs' et que l'obligation de motivation formelle des décisions découle déjà de cette loi. Elle est ambiguë parce qu'elle donne l'impression que l'obligation de motivation formelle n'existe pas si elle n'est pas expressément prescrite dans le projet et qu'elle ne trouverait dès lors pas à s'appliquer à d'autres décisions administratives qui y sont visées.

À moins que l'intention ne soit de prévoir une obligation de motivation particulière plus étendue que celle qui découle de la loi du 29 juillet 1991, auquel cas il faudra en préciser la portée, on omettra la référence à l'obligation de motivation qui est faite à l'article 8, § 3, alinéa 5, du projet.

La même observation peut être formulée à l'égard des articles 15, alinéa 4, 19, § 4, 25, alinéa 4, et 27, § 8, du projet.

Article 9

11. L'article 9, § 2, énonce que l'autorisation est accordée pour une période maximale de dix ans « sans préjudice des dispositions des articles 10 à 14 ». Dès lors que les articles 10 à 14 permettent l'adaptation de la durée de validité maximale de l'autorisation de mettre des produits biocides à disposition sur le marché belge, dérogeant ainsi à l'article 9, § 2, on rédigera plutôt le début de ce dernier paragraphe comme suit : « Sous réserve de l'application des articles 10 à 14 ».

Pour un motif analogue, on écrira dès lors, à l'article 33, § 3, du projet « Sans préjudice du paragraphe 2 et sous réserve de la législation sur l'accès à l'information en matière d'environnement,... ».

12. Concernant l'article 9, § 3, le délégué a précisé que l'intention est que l'autorisation visée expire le jour où la ou les substances actives sont approuvées et que, dans le cas de produits biocides contenant plus d'une substance active, l'autorisation expire à la date à laquelle la dernière substance active pour ce type de produit a été approuvée. Par souci de clarté, mieux vaudrait préciser la formulation de l'article 9, § 3, du projet en ce sens. En tout cas, si la

référence au règlement Biocides qui est faite à l'article 9, § 3, est maintenue, il faut mentionner « l'article 89, paragraphe 3, deuxième alinéa », de ce règlement.

On adaptera l'énoncé de l'article 20, § 2, du projet, dans le même sens.

13. Le texte néerlandais de l'article 9, § 5, alinéa 2, ne comporte pas de mot correspondant au mot « compléter » dans le texte français. Il convient d'éliminer cette discordance. Il est à noter par ailleurs que le texte français du même alinéa mentionne le mot « annuler »¹⁰. Le texte français de l'article 8, § 3, alinéa 5, par exemple, mentionne cependant le terme « abroger », tandis que l'intitulé et la phrase introductive de l'article 12 contiennent respectivement les mots « suppression » et « supprimée ». Le texte néerlandais emploie exclusivement le terme « opheffing ». Si, de même, le texte français vise effectivement ce seul acte juridique, il convient à l'évidence de n'utiliser – comme dans le texte néerlandais – qu'un seul terme pour le texte du projet dans son entier.

Article 11

14. Les textes néerlandais (« gegronde aanwijzingen ») et français (« éléments sérieux ») de l'article 11, 1°, ne correspondent pas. Il y a lieu d'éliminer cette discordance. La question se pose de savoir s'il ne serait pas préférable d'opter pour la notion de « ernstige aanwijzingen » dans le texte néerlandais et d'adapter en conséquence la rédaction du texte français.

La même observation peut être formulée à propos de l'article 22, 1°, du projet.

15. L'article 11, 3°, fait mention d'obligations « fixées dans l'arrêté royal du 13 novembre 2011 ». Seules les dispositions du chapitre IV de cet arrêté royal concernent les produits biocides. La question se pose dès lors de savoir s'il n'est pas recommandé, dans un souci de clarté de la réglementation, de préciser davantage, à l'article 11, 3°, du projet, la référence à l'arrêté royal du 13 novembre 2011 en mentionnant les parties de l'arrêté qui sont visées.

Le cas échéant, on apportera les mêmes précisions dans d'autres dispositions du projet visant également l'arrêté royal du 13 novembre 2011¹¹.

Article 14

16. Ainsi que l'a confirmé le délégué, il convient, à l'article 14, § 3, de systématiquement faire mention de la « prolongation » de l'autorisation.

¹⁰ Voir également l'article 20, § 4, alinéa 2, du projet.

¹¹ Voir les articles 16, 22, 3°, 27, § 1^{er}, alinéas 4 et 5, et 36, alinéa 5, du projet.

17. Compte tenu de la terminologie utilisée à l'article 14, § 4, alinéa 2, il faut remplacer les mots « une période », dans le texte français de l'article 14, § 4, alinéa 1^{er}, par les mots « un sursis ».

La même modification doit être apportée dans le texte français de l'article 24, § 4, alinéa 1^{er}, du projet. Dans ce cas, on remplacera le mot « délai » par le mot « sursis » dans le texte français de l'article 53, alinéa 2.

18. À l'instar d'une série d'autres dispositions du projet¹², l'article 14, § 4, alinéas 2 et 3, mentionne des « jours calendrier » (« kalenderdagen »). D'autres dispositions du projet, par contre, utilisent le terme « jours » (« dagen »)¹³. Il est recommandé ici aussi de n'utiliser qu'une seule et même terminologie et d'employer par exemple exclusivement le terme « jours » et non à la fois les termes « jours » et « jours calendrier »¹⁴.

Article 15

19. Dans le texte français de l'intitulé de l'article 15 et dans cette disposition proprement dite, mieux vaudrait remplacer le mot « recours » par le mot « réclamation » (« bezwaar » dans le texte néerlandais)¹⁵. Il serait dès lors préférable de procéder de même dans diverses autres dispositions du projet¹⁶.

20. La dernière phrase de l'article 15, alinéa 1^{er}, dispose que le délai dont le demandeur d'une autorisation dispose pour introduire une réclamation contre la décision relative à sa demande, prise par le ministre en application des articles 8, 10, 11, 12 ou 13, et qui lui est notifiée par lettre recommandée, prend cours « à la date à laquelle cette décision a été notifiée (lire : transmise) au demandeur par le service compétent ».

Il convient de rappeler à cet égard la jurisprudence de la Cour constitutionnelle selon laquelle le choix de la date d'envoi comme point de départ d'un délai de recours ou de réclamation revient à apporter une restriction disproportionnée au droit de défense des destinataires, ces délais commençant à courir à un moment où ces derniers ne peuvent pas encore avoir connaissance du contenu de la décision¹⁷.

¹² Voir les articles 24, § 4, alinéa 2, et 29, alinéa 1^{er}, du projet.

¹³ Voir les articles 26, § 5, 27, § 2, 36, alinéa 4, et 52, § 5, du projet.

¹⁴ De toute évidence, cette suggestion ne s'applique pas aux dispositions du projet dans lesquelles apparaissent les termes « jours ouvrables » (« werkdagen ») dès lors qu'ils ont une autre connotation sur le fond (voir les articles 8, §§ 1^{er} et 3, alinéas 1^{er} à 3, 15, alinéas 1^{er}, 2 et 4, 19, § 2, alinéa 1^{er}, et § 3, alinéa 1^{er}, et 25, alinéas 1^{er}, 2 et 4, du projet).

¹⁵ Voir au demeurant la terminologie utilisée à l'article 7 de l'arrêté royal du 22 mai 2003.

¹⁶ Voir les articles 14, § 3, 24, § 3, l'intitulé et les alinéas 1^{er} et 4 de l'article 25, et l'article 27, § 8, alinéa 2, du projet.

¹⁷ C.C., 17 décembre 2003, n° 170/2003; C.C., 16 novembre 2005, n° 166/2005; C.C., 1^{er} mars 2006, n° 34/2006; C.C., 15 mars 2006, n° 43/2006; C.C., 29 mars 2006, n° 48/2006; C.C., 7 juin 2007, n° 85/2007; C.C., 26 septembre 2007, n° 123/2007; C.C., 19 décembre 2007, n° 162/2007; C.C., 12 novembre 2009, n° 178/2009; C.C., 2 juin 2010, n° 66/2010.

Dans sa jurisprudence, la Cour constitutionnelle a souligné qu'il est raisonnablement justifié que, pour éviter toute insécurité juridique, le délai commence à courir à partir d'une date qui ne soit pas tributaire du comportement des parties. D'après la Cour, l'objectif d'éviter l'insécurité juridique peut toutefois également être atteint en faisant courir le délai à partir du jour où le destinataire a pu, selon toute vraisemblance, avoir connaissance de la décision, à savoir le troisième jour ouvrable qui suit celui où la lettre (recommandée) a été remise aux services de la poste, sauf preuve du contraire du destinataire¹⁸.

La même suggestion peut être formulée concernant l'article 25, alinéa 1^{er}, qui dispose également à la fin que le délai visé prend cours « à la date à laquelle cette décision a été notifiée au demandeur par le service compétent ».

Article 16

21. Par souci de lisibilité, on écrira, dans le texte néerlandais de l'article 16, alinéa 2, « ..., betaalt, per toelating, een jaarlijkse bijdrage conform ... ».

Article 19

22. À la fin du texte néerlandais de la première phrase de l'article 19, § 1^{er}, on écrira, « , alsook het formulier voor kennisgeving overeenkomstig het model van bijlage 2 ».

23. Aux questions qui lui ont été déposées concernant l'article 19, § 4, le délégué a répondu que les adaptations suivantes peuvent être apportées à ce paragraphe :

« 'kan weigeren' kan inderdaad vervangen worden door 'weigert' en de formulering kan afgestemd worden op deze van artikelen 23, 1^o, en 24, § 4, eerste lid, van het ontwerp ('ernstig en imminent gevaar voor volksgezondheid en/of het leefmilieu' vervangen door 'onaanvaardbaar risico voor de gezondheid van mens en dier of het milieu').

De raadpleging van het comité zal in de realiteit altijd gebeuren omdat de weigering gebeurt op basis van een wetenschappelijke evaluatie van het risico. De 'zo nodig' kan verwijderd worden ».

L'adaptation proposée par le délégué peut être accueillie, étant entendu qu'il est préférable d'écrire, à l'instar notamment de l'article 23, 1^o, du projet, « la santé humaine ou animale ou pour l'environnement », plutôt que « la santé humaine et animale ou pour l'environnement ».

Le cas échéant, d'autres dispositions du projet devront mentionner de la même façon « la santé humaine ou animale ou pour l'environnement ».

¹⁸ Voir l'arrêt C.C., 2 juin 2010, n° 66/2010, cité dans la note de bas de page précédente, B.4.2.

Article 21

24. Eu égard aux dispositions des articles 21 et 24, § 1^{er}, du projet, il est recommandé de rédiger l'intitulé de l'article 21 comme suit :

« Modification de l'acceptation de la notification ».

Il convient dès lors d'adapter de la même manière l'intitulé des articles 22 à 24 et l'article 24, § 2, alinéa 2, du projet.

Article 24

25. Le texte néerlandais de l'article 24, § 4, alinéa 1^{er}, ne comprend pas de segment de phrase correspondant aux mots « ou en cas de non-prolongation ou non-renouvellement d'une autorisation » du texte français.

Le délégué a communiqué les précisions suivantes à cet égard :

« Een toelating heeft een geldigheidsduur van maximaal 10 jaar (art 9, § 2). Daarom moet voorzien worden in de verlenging of hernieuwing ervan (art 13 en 14). Een kennisgeving daarentegen heeft een geldigheidsduur tot de datum bepaald in art. 89, lid 3 van de Verordening Biociden. Bijgevolg dient er voor een kennisgeving niet te worden voorzien in een verlenging of hernieuwing ».

Dans la mesure où l'article 24, § 4, alinéa 1^{er}, vise exclusivement l'acceptation d'une notification, il y a lieu de supprimer les mots cités du texte français. On veillera en tout état à éliminer la discordance qui existe sur ce point entre les textes français et néerlandais du projet. Il est du reste recommandé de réexaminer l'ensemble de l'article 24 quant à la concordance entre les textes français et néerlandais (voir notamment l'intitulé de l'article et l'article 24, § 1^{er}).

26. On rédigera le début du texte néerlandais de l'article 24, § 4, alinéa 2, comme suit : « De respijtperiode bestaat uit een eerste termijn van ... »¹⁹.

Article 25

27. En conformité avec le texte français, on remplacera, dans le texte néerlandais de l'article 25, alinéa 1^{er}, le mot « middelen » par le mot « verweermiddelen »²⁰.

Article 26

28. Comme le délégué l'a expressément confirmé, l'article 26 sera retiré du projet. Par conséquent, le Conseil d'État, section de législation, renonce à poursuivre l'examen de cette disposition.

¹⁹ Voir également l'article 14, § 4, alinéa 2, du projet.

²⁰ Voir également l'article 15, alinéa 1^{er}, du projet.

Article 27

29. Dans le texte néerlandais de l'article 27 du projet, il serait préférable d'écrire « toelating voor parallelhandel » (ou « tot parallelhandel ») au lieu de « vergunning voor parallelhandel », par souci de concordance avec le texte français et pour le motif que, dans d'autres dispositions du projet, la notion de « toelating » et le verbe « toelaten » concernent aussi le commerce parallèle ²¹.

La terminologie utilisée à l'article 34 et à l'annexe 3 du projet devra dès lors être adaptée en conséquence.

30. L'article 27, § 5, alinéa 1^{er}, dispose que « l'autorisation de commerce parallèle » reste valable aussi longtemps que l'autorisation délivrée pour le produit de référence est valable. À la question de savoir pourquoi cette validité ne concerne pas également les produits biocides pour lesquels une acceptation de notification a eu lieu, le délégué a répondu ce qui suit:

« Een parallelhandel voor producten met een aanvaarding van kennisgeving was ook niet voorzien in het bestaande KB van 22 mei 2003 en een uitbreiding van het bestaande systeem was niet gewenst. Aan een kennisgeving gaat geen grondige risicoanalyse vooraf. Het is derhalve moeilijk te bepalen aan welke voorwaarden het biocide in het land van oorsprong moet voldoen ».

La question se pose de savoir si cette règle est conforme au principe de la libre circulation des marchandises dans le marché intérieur de l'Union européenne et, par extension, de l'Espace économique européen ²², qui implique que lorsque des mesures susceptibles d'entraver le commerce de marchandises dans ce marché sont prises pour des motifs légitimes, celles-ci doivent rester aussi limitées que possible ²³.

31. À l'article 27, § 5, alinéa 2, et § 7, il est question du « retrait » (« intrekking ») d'une autorisation ou de « retirer » (« intrekken ») une autorisation. On n'aperçoit pas pourquoi la terminologie de l'article 12 du projet n'est pas reproduite, qui mentionne uniquement la « suppression » (« opheffing ») (voir toutefois l'observation formulée au point 13).

Article 28

32. L'article 28 vise les produits biocides qui sont mis à disposition sur le marché conformément à l'article 3, 2°, du projet. Cette dernière disposition fait état de « produits biocides [pour lesquels] le ministre a accordé l'autorisation ou a accepté la notification [conformément au présent arrêté] ».

²¹ Voir, par ailleurs, l'article 27, § 6, du projet.

²² Voir les articles 28 à 37 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne et les articles 8 à 16 de l'Accord sur l'Espace économique européen.

²³ Voir, par exemple, C.J.C.E., 7 juin 2007, C-254/05, *Commission c. Belgique*, points 32 à 36, et les références à des cas de jurisprudence antérieure, en particulier le point 33 : une mesure d'effet équivalant à une restriction quantitative à l'importation ne peut être justifiée que « [si] cette mesure [est] propre à garantir la réalisation de l'objectif poursuivi et [ne va] pas au-delà de ce qui est nécessaire pour atteindre cet objectif ».

En ce qui concerne la notification, le délégué a précisé ce qui suit:

« Een kennisgeving is een louter administratieve procedure waarbij er geen gegevens worden opgevraagd die vallen onder de gegevensbescherming en waarvoor dus ook geen toegangsbrief vereist is. Om dezelfde reden omdat een kennisgevingsdossier vrij eenvoudig en makkelijk is samen te stellen, dient voor een product dat identiek is aan een ander product waarvoor reeds een kennisgeving werd aanvaard, een nieuwe kennisgeving te worden ingediend ».

Compte tenu de cette précision, la question se pose de savoir si la mention figurant à l'article 28 selon laquelle « les articles du présent chapitre » s'appliquent à la mise à disposition sur le marché de produits biocides conformément à l'article 3, 2°, du projet, n'est dès lors pas trop large ou trop peu nuancée dès lors que, manifestement, toutes les dispositions du chapitre 4 du titre 2 du projet ne s'appliquent pas à n'importe quelle forme de « mise à disposition sur le marché de produits biocides conformément à l'article 3, 2° », et si le champ d'application de l'article 28 ne doit pas être davantage circonscrit sur ce point.

Article 31

33. À l'article 31, alinéa 1^{er}, 1°, il y a une discordance entre le texte français et le texte néerlandais. Alors que, dans le texte français, il est question « du propriétaire et du destinataire des données », le texte néerlandais mentionne « de eigenaar van de gegevens en de begunstigde ». Cette discordance doit également être supprimée.

Article 32

34. Dans le texte français, les mots « modifiée, retirée ou annulée » ne correspondent pas aux mots « gewijzigd, geschorst of opgeheven » du texte néerlandais.

Article 33

35. L'article 33, § 3, dispose que le demandeur ou le notifiant peut indiquer au ministre « les informations ... pour lesquelles il revendique donc la confidentialité vis-à-vis de toute personne autre que le ministre ». Il a été demandé au délégué comment cette disposition doit être comprise au regard des missions qui incombent au Conseil supérieur de la santé et au Comité d'avis sur les produits biocides, à propos de quoi il est précisé à la fin de l'article 33, § 3, que les informations dont le caractère confidentiel a été accepté par le ministre « sont aussi traitées comme informations confidentielles par le Conseil supérieur de la santé et le Comité d'avis sur les produits biocides ».

Le délégué a communiqué ce qui suit:

« De Hoge Gezondheidsraad en het Comité voor advies inzake biociden hebben inzage in het volledige dossier maar behandelen dit als vertrouwelijk, d.w.z. zij geven deze gegevens niet door aan derden, gebruiken het niet ten behoeve van een aanvraag door derden, enzovoort. Zij staan hier dus op gelijke hoogte als de minister met betrekking tot de vertrouwelijkheid ».

Compte tenu de cette clarification, il est recommandé, par souci de cohérence avec l'article 33, § 3, d'écrire dans ce paragraphe « les informations ... qu'il souhaite voir traitées de manière confidentielle » au lieu de « les informations ... pour lesquelles il revendique donc la confidentialité vis-à-vis de toute personne autre que le ministre ».

Article 36

36. Il a été demandé au délégué si l'article 36 a bien sa place dans le titre 2, chapitre 5, « Diverses dispositions relatives à la mise à disposition sur le marché de produits biocides, conformément à l'article 3 ». En effet, l'article 35 définit le champ d'application du chapitre concerné en renvoyant à « tous les produits biocides mis à disposition sur le marché belge », alors que le champ d'application de l'article 36 « [p]ar dérogation à l'article 3, [porte sur] un produit biocide qui n'a pas été autorisé conformément au présent arrêté ou au règlement Biocides ou pour lequel aucune notification n'a été acceptée ».

Le délégué a donné la réponse suivante:

« Artikel 36 dient verplaatst te worden naar hoofdstuk 4 gezien de bepalingen van onderzoek en ontwikkeling enkel van toepassing zijn op de biociden die vallen onder art. 3,2° van het KB Biociden, ('nationale toelatingen'). Voor producten die vallen onder art. 3,1° van het KB ('Europese toelatingen') geldt de bepaling inzake onderzoek en ontwikkeling van de Verordening 528/2012 (art. 56) en hiervoor heeft ECHA inmiddels zelf de nodige formulieren ter beschikking gesteld.

Hierdoor dient in het tweede lid van artikel 36 de verplichting tot het in kennis stellen van de bevoegde dienst geschrapt te worden, daar dit lid ook van toepassing is op elk experiment en proef bij ontwikkeling van een biocide alvorens een toelating wordt ingediend en het niet nodig is voor al die experimenten en proeven ons in te lichten.

Bijkomend dient in het vierde lid van artikel 36 dan ook de verwijzing naar het tweede lid weggelaten te worden en in het vierde [lees: vijfde] lid gespecificeerd te worden dat enkel personen die experimenten uitvoeren overeenkomstig het derde lid, retributies moeten betalen ».

Compte tenu de la réponse du délégué, diverses modifications doivent être apportées à l'article 36, parmi lesquelles une restriction du champ d'application de cette disposition.

Par ailleurs, on n'aperçoit pas comment l'article 36 peut à la fois porter sur « les expériences ou les essais (...) avec un produit biocide qui n'a pas été autorisé conformément [au futur] arrêté ou pour lequel aucune notification n'a été acceptée » (alinéa 1^{er} de l'article) et s'appliquer aux produits biocides qui tombent sous l'application de l'article 3, 2° (déclaration du délégué).

L'auteur du projet serait bien avisé de vérifier de quelle manière il pourrait éventuellement remédier à ce manque de clarté lors de l'adaptation envisagée de l'article 36 du projet.

37. Le texte néerlandais de l'article 36, alinéa 4, paraît plutôt devoir mentionner le « bericht » que l'« advies » du ministre.

38. On n'aperçoit pas pourquoi l'article 36, alinéa 5, fait uniquement mention d'« expériences » et non pas également d'« essais », comme c'est le cas dans les autres alinéas de cette disposition.

Article 37

39. Selon l'article 288, troisième alinéa, du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, « une directive lie tout État membre destinataire quant au résultat à atteindre, tout en laissant aux instances nationales la compétence quant à la forme et aux moyens ». Une directive européenne est dès lors destinée aux États membres, qui sont obligés de la transposer, c'est-à-dire d'intégrer les règles nécessaires à cet effet dans leur droit interne. Lorsqu'il est fait référence aux obligations et règles qui découlent d'une directive, il y a lieu, dès lors, de mentionner les règles de droit interne transposant la directive en question.

Mieux vaudrait dès lors que l'article 37, §§ 1^{er} et 5, alinéa 1^{er}, 16°, du projet vise la réglementation interne pertinente, qui transpose les directives citées dans ces dispositions dans l'ordre juridique belge, au lieu de ces directives proprement dites.

40. Eu égard à la définition énoncée à l'article 2, 28°, du projet, il suffit de remplacer à la fin de l'article 37, § 1^{er}, l'intitulé complet du règlement (CE) n° 1272/2008 par l'intitulé abrégé « règlement CLP ».

41. À l'article 37, § 5, alinéa 1^{er}, 13°, les mots « du produit traité », dans le texte français, ne correspondent pas aux mots « van het behandelde biocide », dans le texte néerlandais. Il s'impose évidemment d'harmoniser les deux versions linguistiques.

Article 39

42. Pour mieux s'aligner sur le texte français, on écrira, dans le texte néerlandais de l'article 39, § 2, alinéa 1^{er}, « de volledige handelsbenaming van het product » au lieu de « de volledige handelsbenaming ».

Article 41

43. À la fin de l'article 41, § 2, on mentionnera les institutions qui ont édicté le règlement concerné, ainsi que sa date et son intitulé officiel ²⁴.

²⁴ *Guide de légistique*, recommandation n° 73.2.

Article 46

44. L'article 46, §§ 2 et 3, du projet, attribue au ministre le pouvoir d'imposer « des conditions supplémentaires » aux vendeurs et utilisateurs de produits biocides affectés en circuit restreint. Ces conditions concernent respectivement la formation relative à un produit biocide spécifique ou à un groupe spécifique de produits biocides, ou bien l'établissement des connaissances des vendeurs et utilisateurs.

Sur la base des articles 33, alinéa 2, 37, 105 et 108 de la Constitution, l'exécution de la loi appartient en principe au Roi. Des dérogations à ce principe, par lesquelles le Roi délègue à un ministre l'exercice du pouvoir réglementaire, ne sont réputées compatibles avec les prescriptions constitutionnelles précitées que pour autant que la délégation accordée se rapporte à des mesures d'exécution d'ordre secondaire ou relatives à des points de détail.

Ni l'article 46 ni une autre disposition du projet ne paraissent indiquer en quoi doit consister la formation des vendeurs et utilisateurs de produits biocides. En outre, en ce qui concerne les connaissances dont les intéressés doivent apporter la preuve, l'article 46, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, énonce uniquement que ces connaissances portent sur « l'utilisation correcte » des produits biocides en cause. Il ne s'avère dès lors pas que le pouvoir d'imposer « des conditions supplémentaires » que l'article 46, §§ 2 et 3, attribue au ministre, se limiterait à régler des points de détail ou des questions d'ordre secondaire.

Pour être admissible, le pouvoir que l'article 46, §§ 2 et 3, confère au ministre devra être davantage circonscrit dans le projet proprement dit. Dans cette perspective, celui-ci devra être complété par un certain nombre de règles minimales auxquelles le ministre devra avoir égard en la matière.

45. L'article 46, § 4, dispose que les modalités des formations et de l'établissement des connaissances, telles qu'elles sont définies à l'article 46, §§ 2 et 3, sont arrêtées par le ministre. On n'aperçoit pas ce que cette disposition ajoute à ce qui découle déjà de l'article 46, §§ 2 et 3. Le paragraphe concerné ne peut être maintenu dans le projet que s'il ne fait pas double emploi avec l'article 46, §§ 2 et 3. Dans ce cas, l'habilitation qu'il confère au ministre doit toutefois être définie avec plus de précision, compte tenu du fait que le pouvoir attribué au ministre peut uniquement porter sur des points de détail ou des questions d'ordre secondaire.

Article 50

46. L'article 50 du projet doit de toute évidence être lu en corrélation avec l'article 16*bis* de la loi du 21 décembre 1998, tel qu'il sera inséré dans cette loi par une loi qui se trouve encore au stade des travaux préparatoires²⁵. À cet égard, le délégué a confirmé que l'article 50 du projet « dient als een specificatie van dit artikel 16*bis* gezien de definitie van 'op de markt brengen' in de wet zeer ruim is ».

²⁵ Voir le projet de loi mentionné dans la note 7.

Abstraction faite de la constatation, qu'en principe, il n'appartient pas au Roi, sans habilitation expresse à cet effet, d'interpréter la portée d'une disposition légale ou de délimiter son champ d'application, l'auteur du projet doit évidemment veiller à ce que les prescriptions de l'article 50 du projet soient en tous points compatibles avec celles de l'article 16bis en projet de la loi du 21 décembre 1998. L'auteur du projet serait bien avisé de soumettre l'article 50 du projet à un examen complémentaire de ce point de vue.

Article 51

47. Dès lors que le titre 5 du projet ne comporte pas de dispositions modificatives, il suffit de libeller ce titre, qui précède l'article 51, comme suit : « Dispositions abrogatoires, transitoires et finales ».

48. Selon le délégué, la formulation de l'article 51 du projet devra être adaptée de manière à ce que tous les articles²⁶ de l'arrêté royal du 22 mai 2003 soient abrogés lors de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal en projet, à l'exception des articles 50 à 65 (titre III) de l'arrêté royal du 22 mai 2003, qui seront abrogés « lors de l'entrée en vigueur de l'article 54 ».

La date d'entrée en vigueur de l'article 54 ne diffère toutefois pas de celle de l'arrêté en projet²⁷. S'il s'agit que l'article 51, alinéa 2, du projet vise l'application dans le temps de la règle énoncée à l'article 54, alinéa 3, afin de n'abroger le titre III de l'arrêté royal du 22 mai 2003 qu'à partir du moment où l'inscription dans la classe A et les conditions qui en découlent, ainsi qu'il est mentionné dans ce titre, ne doivent plus s'appliquer, l'article 51 du projet devrait exprimer plus clairement cette intention. À cet effet, il pourrait suffire de préciser à l'article 51, alinéa 2, que les articles 50 à 65 de l'arrêté royal du 22 mai 2003 sont abrogés « conformément à l'article 54, alinéa 3 ».

Article 52

49. La division en paragraphes de l'article 52 doit être revue : en effet, ni le texte français ni le texte néerlandais ne contiennent de paragraphe 3.

Article 53

50. Par analogie avec la terminologie utilisée à l'article 89, paragraphe 3, du règlement Biocides, on écrira, chaque fois, « reconnaissance mutuelle simultanée » (« parallelle wederzijdse erkenning ») à l'article 53 du projet.

²⁶ Par souci de clarté, on peut envisager de mentionner également la date à laquelle les annexes de l'arrêté royal du 22 mai 2003 seront abrogées.

²⁷ L'article 55 du projet ne mentionne pas l'article 54 parmi les articles du projet pour lesquels une date d'entrée en vigueur particulière est prévue.

51. À la fin de l'article 53, alinéa 1^{er}, on écrira « au plus tard le jour prévu à l'article 89, paragraphe 3, deuxième alinéa, du règlement Biocides ».

52. À l'article 53, alinéa 3, il y a une discordance entre le texte français et le texte néerlandais. Alors que le texte français mentionne « la commercialisation ou l'utilisation des stocks existants ou [...] l'utilisation des produits biocides », il est question dans le texte néerlandais de « voor het op de markt brengen van bestaande voorraden of voor het gebruik van biociden ». Cette discordance doit être éliminée.

Article 55

53. L'article 55 du projet dispose que l'arrêté royal en projet produit ses effets le 1^{er} septembre 2013, sauf en ce qui concerne les articles 43 à 49, qui entrent en vigueur six mois après la décision du ministre de lancer le système d'enregistrement en ligne, qui doit être opérationnel au plus tard le 30 juin 2015.

Le délégué a communiqué que la date du 1^{er} septembre 2013 visait à faire coïncider l'entrée en vigueur de la majorité des dispositions de l'arrêté royal en projet avec celle du règlement Biocides²⁸. Toujours selon le délégué, l'intention n'est toutefois pas d'attribuer un effet rétroactif au dispositif en projet. La rédaction de l'article 55 du projet devra dès lors être adaptée sur ce point.

Article 56

54. L'exécution de l'arrêté royal en projet doit être confiée à tous les ministres compétents pour agir dans les matières régies par cet arrêté²⁹. L'article 56 du projet doit dès lors charger de l'exécution de l'arrêté en projet non seulement les ministres qui ont la Santé publique, l'Emploi et l'Environnement dans leurs attributions, mais également les ministres qui ont l'Économie, les Classes moyennes, les PME, les Indépendants et les Consommateurs dans leurs attributions.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS

Marnix VAN DAMME

²⁸ Voir l'article 97, deuxième alinéa, de ce règlement.

²⁹ *Guide de légistique*, recommandation n° 166.